



Agenția Națională pentru  
Reglementare în Energetică

Energy Community  
Secretariat

Prin prezenta, compania, „Rotalin Gaz Trading” SRL, cu referire la solicitarea ANRE cu nr. 04-01/4087 din 03.10.2023 vă aduce la cunoștință următoarele:

În toți cei douăzeci de ani de investiții și muncă grea în dezvoltarea și gazeificarea Moldovei, incapacitatea Agenției de a reglementa piața energetică și nerespectarea voită a legislației ne-au cauzat pierderi în valoare de aproximativ **1 miliard de lei**. Aceste pierderi constituie obiectul cererii de arbitraj, care este în curs de desfășurare la ICSID sub auspiciile Băncii Mondiale.

Mai exact, din anul 2019, de când a fost impusă obligația de serviciu public, acțiunile și deciziile Agenției au generat pierderile financiare pentru compania noastră din activitatea de furnizare gaze. În anul 2021, după cum știți bine, am fost aproape împinși în insolvență din cauza nedorinței continue a Agenției de a aplica corect legea, care să ne permită să importăm gazele naturale din alte surse decât Federația Rusă.

În 2023, datoria noastră restantă față de S.A. Moldovagaz pentru achiziții de gaze a atins suma de **69,5 milioane** lei, iar Compania a fost din nou amenințată cu insolvența. A trebuit să atragem fonduri suplimentare pentru finanțarea activității operațiunilor și, în ciuda tuturor obstacolelor pe care Agenția a impus, am reușit în sfârșit să importăm în Moldova gazele naturale care nu sunt de proveniență Rusă, la prețuri mai mici, în beneficiul clienților noștri. În plus, după cum cunoașteți, în acest an compania a suferit de un deficit uriaș de **20 de milioane** de lei de la operațiunile noastre de distribuție.

Nu a existat nici-o deviere tarifară „venit excedent”. Nu numai că orice venit din importul și vânzarea de gaze a fost generat în mod legal și transparent, dar a fost folosit în întregime de către Rotalin pentru achitarea datoriei restante față de S.A. Moldovagaz, precum și pentru acoperirea costurilor curente și necesare ale companiei. Nu a existat nici-un „excedent” de 43 de milioane de lei, mai ales fără să ținem cont de pierderile acumulate de către compania noastră din activitatea de furnizare pentru anii anteriori.

Prin exproprierea activității noastre de furnizare și închiderea pieței de furnizare, ne-ați împiedicat să furnizăm gaze nu de proveniență Rusă, rentabile consumatorilor moldoveni și ați asigurat un monopol pentru S.A. Moldovagaz, o entitate deținută majoritar de Gazprom. Acesta este opusul a ceea ce cere legislația Republicii Moldova și Europeană și servește doar la subminarea securității energetice a Moldovei, precum și a reputației sale internaționale.

Director

Ihor MANKOVSKYI

**\*the document is translated into English**

"Rotalin Gaz Trading" LLC, with the reference to ANRE request no. 04-01/4087 of 03.10.2023, hereby informs you of the following:

In all of our twenty years of investment and hard work in the development and gasification of Moldova, your inability to regulate the market and your wilful disregard of the law caused us losses in the amount of approximately 1 billion lei. These losses are now the subject of our ongoing arbitration at the World Bank.

Specifically, since 2019 when the PSO was imposed, your actions and decisions have forced our company to consistently lose money on the supply of gas. In 2021, as you are well aware, we were almost pushed into insolvency due to your agency's continued unwillingness to apply the law to allow us to import non-Russian gas.

In 2023, our outstanding debt to Moldovagaz for gas purchases stood at 69.5 million lei, and our company was once again threatened with insolvency. We had to raise further funds to finance our operations, and, despite all the obstacles your agency had enabled, we were finally able to import non-Russian gas into Moldova at better prices, for the benefit of our customers. In addition, as you know, our company also suffered a huge shortfall of 20 million lei on our distribution operations for the year.

There was no "surplus revenue". Not only was any income from the import and sale of gas legally and transparently generated, but it was entirely used by Rotalin to pay off the outstanding debts to Moldovagaz, and the company's ongoing and required costs. There was no "surplus" of 43 million lei, especially not taking into account our company's accumulated losses on the supply of gas over previous years.

By expropriating our supply business, and closing the supply market, you have stopped us from providing cost-effective non-Russian gas to Moldovan consumers, and you have ensured a monopoly for Moldovagaz, an entity majority owned by Gazprom. This is the opposite of what Moldovan and European law requires, and only serves to undermine Moldova's energy security, as well as its international reputation.

*"Rotalin Gaz Trading" SRL  
IBAN MD07EN000000222481879845, BC "Energbank S.A., C/f1003600063520  
Republica Moldova, Mun. Chişinău, str. Vasile Alecsandri 50  
Tel. (+37322) 220317; fax: (+37322) 220317*